



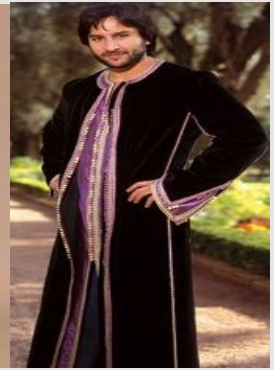
PARCOURS DE DECOUVERTE DES METIERS DE L'ARTISANAT ET FORMATION EN LIGNE

COUTURE TRADITIONNELLE Glossaire

LES DOCUMENTS SUPPORTS DU PROGRAMME MULTIMEDIA DES METIERS MIS EN LIGNE A
L'ADRESSE (VERSION FRNCAISE) :

Consultables sur l'url suivant : <http://www.dfp.gov.ma/artisanat>





Ministère de l'Artisanat et de l'Economie Sociale et Solidaire















Centre de Formation et de Qualification dans les métiers de l'Artisanat – Batha Fès










Glossaire de la Couture Traditionnelle

Terminologie	Image	Définition
Outils et équipement		
Catalogue		Document, brochure illustrée, qui présente ou recense un ensemble d'articles, de modèles qu'un artisan propose à ses clients à la prise de commande.
Compas		Instrument de géométrie servant à tracer des cercles ou des arcs de cercle, mais aussi à comparer, reporter ou mesurer des distances. Il est constitué de deux branches jointes par une articulation.
Equerre		Instrument en forme de triangle rectangle ou composé de deux bras perpendiculaires. Il est utilisée tracer des angles droits ou à vérifier la perpendicularité de deux lignes ou surfaces.
Fer à repasser		Ustensile composé d'une plaque métallique chauffante qui sert à défroisser les vêtements en effectuant des mouvements d'aller-retour pour lisser les plis accumulés par le tissu au fil de son usage et pendant son nettoyage.
Mannequin		Forme humaine que l'on utilise pour confectionner et ou qui sert à présenter des vêtements
Matières Utilisées		
Bobine de fils		Objet cylindrique, généralement muni de rebord, destiné à recevoir un fil que l'on enroule autour de son axe.
Fil		Fibre longue et déliée d'une matière textile naturelle ou fibre continue d'une matière synthétique (fil de coton, fil de soie etc.)

Tissu		Étoffe obtenue par un entrelacement de fils ou de fibres (la plupart des vêtements sont fabriqués à partir de tissus).
Trasn		Fils torsadés dont la torsion finale est en S
Meftel		Fils torsadés dont la torsion finale est en Z
Fils torsadés		Fils tordus formant une torsade, spiralé et servant d'ornement.
Techniques		
Assemblage		Technique de réunion de deux morceaux de tissu par une suite de points qui les fixent sur leurs bords.
Fautil		Fil passé provisoirement à grands points au travers des parties d'un ouvrage, afin de les maintenir en place prenant la place des épingles. Il est souvent vite exécuté avant la couture définitive.
Confection		Exécuter quelque chose dont la complexité plus ou moins grande exige plusieurs opérations ; faire, fabriquer, composer.
Emmanchure		Ouverture pratiquée dans un vêtement pour le passage du bras et pour fixer une manche.
Finition		Manière de donner un aspect fini à un ouvrage et le terminer en prenant soin des détails.
Traçage		Action de dessiner des traits ou des contours en utilisant des méthodes graphiques servant à optimiser et usiner un objet.
Ajustage		Réduire l'ampleur d'un vêtement en reprenant les coutures

Surjet		Sorte de point de couture serré réunissant deux tissus par les bords, appliquées l'une sur l'autre bord à bord, et en les traversant toutes deux à chaque point d'aiguille.
reproduction des Motifs		Répétition de structure visuelle ou de forme bien définie le plus souvent répété constituant un thème de décoration.
Produits		
Caftan		une sorte de tunique longue traditionnelle, un des composants du patrimoine vestimentaire marocain. Le Caftan est aussi bien porté par les femmes que les hommes.
Encolure		Partie d'un vêtement qui entoure le cou.
Garniture		Ce qui s'ajoute à un vêtement en tant qu'élément accessoire ou annexe pour le garnir, le compléter, l'orne ou l'embellir.
Ouvrage		Résultat fini de la production d'un artiste ou d'un artisan. Il s'agit d'un travail dans lequel apparaît la qualité des habiletés manuelles d'un artisan.
Takchita		La takchita est une version du caftan marocain, revisité par les stylistes marocains. Elle est composée de deux pièces minimum, la tahtiya, qui est un caftan, et la fouqia ou dfina qui est un caftan ouvert et souvent transparent. Elle peut en comporter jusqu'à quatre voire cinq aujourd'hui. La takchita est magnifiée par des ceintures de diverses formes originales et richement travaillées appelées "Mdamma".
Ourlets		Le bord inférieur d'un vêtement. Il se réalise en cousant ou en collant le tissu après l'avoir replié sur lui-même à l'intérieur du vêtement.
Divers		
Modéliste		Un modéliste est chargé de créer le patronage d'un vêtement de façon à matérialiser un croquis de style ou un dessin technique, généralement fait par le styliste
Styliste		Le styliste est une personne chargée de dessiner un ou plusieurs vêtements (pour alors former une collection). Le styliste peut également travailler sur mesure à la demande du client. Le styliste peut travailler en équipe ou seul.



Ministère de l'Artisanat et de
l'Economie Sociale et Solidaire



Centre de Formation et de Qualification
dans les métiers de l'Artisanat – Batha Fès



CO-EFFICIENCE
Conseil - Études - Ingénierie de Formation